



Tiempo de cuentos bilingüe

Bilingual Story Time

Tema de Actividad Semanal:

Weekly Activity Theme:

Hats and Hair - Sombreros y Pelo

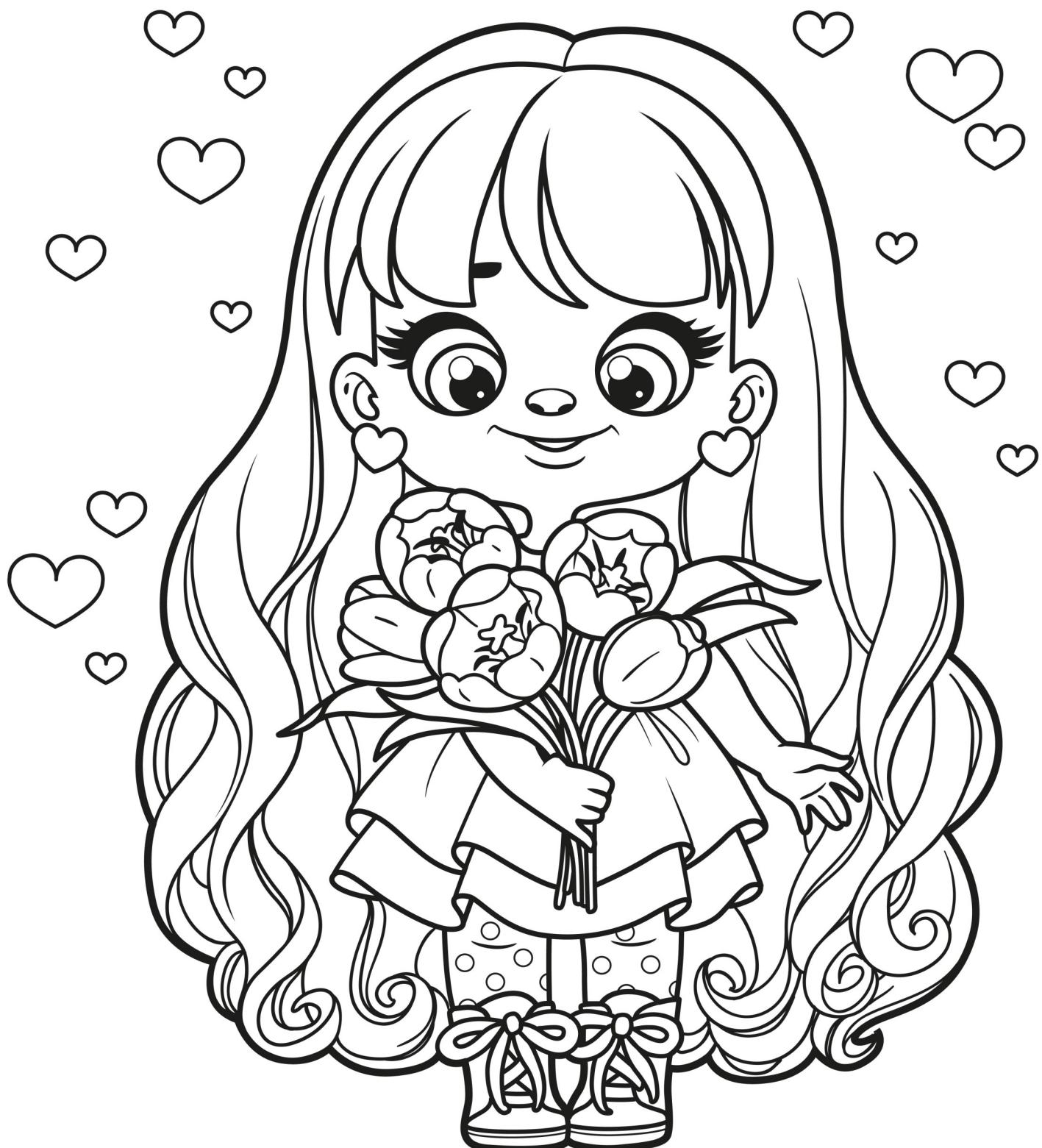


New Words/Palabras Nuevas

Somberos y Pelo – Hats and Hair

La Cabeza – Head	Cortarse el Pelo – To Get a Haircut
El Gorro – Cap or Beanie	La Peluquería – Barbershop/Hair Salon
La Gorra – Ball Cap	El/La Peluquero/a – Barber/Hair Stylist
El Casco – Helmet (bicycle)	La Máquina de Afeitar – Clippers
El Yelmo – Helmet (armor)	Las Tijeras – Scissors
La Corona – Crown	El Cepillo – Hairbrush
El Velo – Veil	El Peine – Comb
El Sombrero de Copa – Top Hat	Pelo Corto – Short Hair









Every Child Ready to Read Todos los Niños Listos para Leer

TALK

HABLAR



It's time to find some words to rhyme!

Pick an item and talk about what rhymes with it. For example, "hair" rhymes with "chair".

Talking together helps your child expand their vocabulary and confidence in their language skills.

¡Vamos a buscar palabras para rimar!

Elegan algo y hablan sobre qué rima con ello. Por ejemplo, "pelo" rima con "hielo"

Hablar juntos ayuda a tu niño a expandir su vocabulario y su confianza en sus habilidades lingüísticas.

Resource/Recurso



VOX Books are audiobooks that live in print books!

You can listen to the story while you flip through the pages.

¡VOX Books son audiolibros que viven dentro de libros!

Pueden escuchar el cuento mientras están leyendo las páginas.

Look for/Buscan "VOX Book": hcplc.org



Books & Songs/Libros y Canciones

¿Cómo Peinaré Mi Pelo?

Oo-de-lali, oo-de-loy

¿Cómo peinaré mi pelo hoy?

Pelo recogido o pelo suelto

¡Ponte un sombrero y da una vuelta!

How Will I Wear My Hair?

Oo-de-lally, oo-de-lay

How will I wear my hair today?

Wear it up, or wear it down

Put on a hat and turn around!

Oo-de-lali, oo-de-loy

¿Cómo peinaré mi pelo hoy?

Hacia adelante, o hacia atrás

¡Ponte un sombrero y aplaude más!

Oo-de-lally, oo-de-lay

How will I wear my hair today?

Brush it to the front, brush it to the back

Put on a hat and clap, clap, clap!

Sombrero, Camisa, Pantalones, Zapatos

El sombrero, la camisa,

Pantalones, zapatos

El sombrero, la camisa,

Pantalones, zapatos

Ojos, y orejas, y boca, y nariz

El sombrero, la camisa,

Pantalones, zapatos!

Hat, Shirt, Pants and Shoes

Hat, shirt, pants and shoes,

Pants and shoes

Hat, shirt, pants and shoes,

Pants and shoes

Eyes and ears and mouth and nose

Hat, shirt, pants and shoes,

Pants and shoes!

Diez Sombreros

Uno, dos, tres sombreros

Cuatro, cinco, seis sombreros

Siete, ocho, nueve sombreros

¡Diez sombreros para mi cabeza!

Ten Little Hats

One little, two little, three little hats

Four little, five little, six little hats

Seven little, eight little, nine little hats

Ten little hats for my head!

El Canto de Cuenta Cuentos

Cuiden a sus amigos y sus libros,
Es hora de aprender y participar!
Si se sienten cansados, descansen afuera,
No es hora de merendar!
Esta canción ha terminado,
Es hora de leer e imaginar!

Story Time Song

Respect others, books, and space
Time to learn and participate
If you're tired, take a break outside
Please save snacks for another time
This song has finally reached its end
Time to read and imagine!

¡Hola!

Hola, hola, ¿cómo estás?
¿cómo estás, cómo estás?
Hola, hola, ¿cómo estás?
¿Cómo estás hoy?

Hello!

Hi, hello, and how are you?
How are you? How are you?
Hi, hello and how are you?
How are you today?

Adios, Amigos

Adios, amigos
Adios, amigos
Adios, amigos
Adios, amigos
¡Nos vemos otra vez!

Goodbye, Friends

Goodbye, friends,
Goodbye, friends,
Goodbye, friends,
We'll see you another time!

We Read/Leímos:

Es Hora de Cortarse el Pelo By Cathryn Summers

Sombreros! Sombreros! Sombreros! By Judy Nayer

